Бюро разрешения проблем

**Описание порядка рассмотрения жалоб по вопросам специального образования**

Представители Бюро разрешения проблем (PRS) предоставляют ученикам, членам семей, работникам школьных округов и другим членам сообщества легкий доступ к информации о правах учеников и возможностях получения образования, а также к платформе для оперативного, точного и справедливого разрешения споров.

1. **О системе разрешения проблем (PRS)**

Представители Департамента начального и среднего образования (далее «Департамент») стремятся облегчить процесс разрешения проблем для отдельных лиц, школ и школьных округов и призывают представителей школьных округов школы оперативно реагировать на вопросы и проблемы, связанные с реализацией учебных программ.

Сторонам конфликта рекомендуется не прекращать совместную работу по разрешению спорных вопросов до, во время и после подачи жалобы. Если стороны решат все или часть указанных в жалобе проблем, заявитель может отозвать прошение о разрешении соответствующей проблемы.

Представители Департамента, посредством PRS, рассматривают жалобы в соответствии с требованиями действующих федеральных и государственных законов и нормативно-правовых актов. В пределах полномочий Департамента представители PRS определяют степень выполнения государственными учебными заведениями требований федерального закона / нормативно-правового акта штата в сфере образования. Если возникшие проблемы не входят в компетенцию Департамента, представители PRS могут предложить другие методы решения возникшей проблемы.

1. *Общение с PRS*

При возникновении вопросов или проблем, с PRS можно связаться несколькими способами. Чаще всего люди отправляют электронное письмо или непосредственно звонят в управление. Специалисты PRS работают по будням с 08:45 до 17:00:

Бюро разрешения проблем  
Департамент начального и среднего образования шт. Массачусетс  
135 Santilli Highway — Everett, MA 02149

Основной телефонный номер: 781-338-3700  
Телетайп: N.E.T. Relay: 1-800-439-2370  
Факс: 781-338-3710  
Эл. почта: [DESECompliance@mass.gov](mailto:compliance@doe.mass.edu)

Департамент работает с переводчиками, которые по запросу предоставляют устный перевод во время телефонных звонков на более чем 140 языков. При необходимости сотрудники PRS могут немедленно обратиться к телефонным переводчикам, чтобы перевести разговор.

Поступающие на почтовый адрес PRS для жалоб и предложений электронные письма переадресовываются соответствующим специалистам PRS для рассмотрения и подготовки ответа. Если электронное письмо написано не на английском языке, сотрудник PRS переведет его для понимания и принятия соответствующих мер, к которым относится и предоставление письменного ответа на языке оригинального письма.

Представители PRS делают всё возможное, чтобы рассматривать запросы всех заинтересованных сторон, включая членов семей, педагогов и членов сообщества. Данные для связи с представителями PRS представлены на [веб-странице Департамента](https://www.doe.mass.edu/prs/intake/default.html) и включены в «[Уведомление родителя о процедурных средствах защиты](https://www.doe.mass.edu/sped/prb/)».

1. *Роль сотрудников PRS*

Специалисты PRS — это сотрудники Департамента, которые оказывают консультационную поддержку населению и рассматривают полученные PRS жалобы. После подачи жалобы специалисты PRS, как правило, являются контактными лицами для сторон жалобы на протяжении всего периода ее рассмотрения. Для предоставления максимально оперативной и эффективной поддержки, специалисты PRS могут также консультироваться с представителями других отделов Департамента, агентств или организаций, чтобы подготовить исчерпывающий ответ на вопрос или получить разъяснение по применяемым требованиям.

1. **Консультационная поддержка**

Сотрудники PRS готовы проконсультировать и ответить на общие вопросы родителей/опекунов, работников школы и других представителей общественности относительно норм законов, правил и нормативно-правовых актов штата и федерального законодательства в области образования. Для получения консультации PRS обратитесь к соответствующему представителю, как указано в разделе I выше.

1. **Порядок обжалования**

Жалобы населения относительно прав учеников на получение образования и соответствие требований законодательства в области образования, включая вопросы специального и общего образования, рассматривают представители PRS. Если одна жалоба затрагивает вопросы как специального, так и общего образования, порядок рассмотрения жалоб по вопросам специального образования превалирует в части анализа и сроков вынесения решения, за исключением случаев разделения этих вопросов представителями PRS.

**В настоящем документе под жалобами относительно специального образования подразумеваются жалобы, определенные в Глоссарии терминов. Подробную информацию относительно порядка *обжалования решений по вопросам общего образования* можно получить в PRS. Обратите внимание, что некоторые требования относительно рассмотрения специалистами PRS жалоб в вопросах специального образования, не применимы к жалобам по вопросам общего образования. Например, сроки рассмотрения жалоб по вопросам специального образования не распространяются на жалобы по общеобразовательным вопросам.**

Получив жалобу, представитель PRS определяет ее категорию (общее или специальное образование), исходя из конкретных фактов и обстоятельств жалобы, и применяет соответствующий порядок рассмотрения. Процедуры рассмотрения специалистами PRS жалоб по вопросам специального образования:

1. **Порядок обжалования решений в сфере специального образования**

Для получения дополнительной информации см. [34 C.F.R. §§300.151 - 300.153](https://www.ecfr.gov/current/title-34/part-300/subject-group-ECFR7045db53cb77b17).

1. **Подача жалобы**

Любой человек или организация, в том числе из другого штата, может подать жалобу в PRS. В соответствии с частью «В» Закона об образовании лиц с ограниченными возможностями (IDEA) и другими его нормами, жалобы можно подавать на школьный округ, государственную школу, образовательный кооператив, частную школу для специального образования, соответствующую требованиям Департамента или на Департамент как государственную образовательную структуру. В жалобе необходимо описать факты нарушения законов, правил, порядка или процедур в области образования в отношении отдельного ученика или группы учеников.

PRS принимает жалобы через собственную онлайн-систему, доступ к которой можно получить на веб-странице PRS по адресу: [doe.mass.edu/prs/](http://www.doe.mass.edu/prs/). Инструкции по заполнению формы представлены на сайте. Форма заявления PRS доступна на веб-сайте PRS на нескольких языках и, по мере необходимости, может быть переведена на другие языки. Хотя PRS рекомендует заполнять онлайн-форму заявления, она не является обязательной для подачи жалобы.

Представители PRS, как правило, не отвечают на жалобы, поданные анонимно. Однако, по необходимости, представители PRS могут использовать информацию из анонимной жалобы в рамках надзора за выполнением соответствий требованиям со стороны Департамента (подробности в разделе (x) настоящего документа).

**(b) Другие способы подачи жалобы**

Помимо вышеупомянутой онлайн-формы, PRS принимает жалобы по факсу, электронной и обычной почте, а также при личной встрече. Те, кто предпочитает или нуждается в получении бумажной версии формы заявления, кому не удается открыть онлайн-форму, имеет дополнительные вопросы или нуждается в помощи при подаче жалобы, могут обратиться за помощью непосредственно к представителям PRS, которые окажут посильную помощь тем, кто не в состоянии подать жалобу в письменном виде. В такую помощь также входит запись устного обращения заявителя по телефону. Для получения помощи с подачей жалобы в PRS обращайтесь непосредственно в PRS:

Бюро разрешения проблем  
Департамент начального и среднего образования шт. Массачусетс  
135 Santilli Highway – Everett, MA 02149  
Основной телефонный номер: 781-338-3700  
Телетайп: N.E.T. Relay: 1-800-439-2370  
Факс: 781-338-3710  
Эл. почта: [DESECompliance@mass.gov](mailto:compliance@doe.mass.edu)

**(c) Предоставление копии жалобы третей стороне**

Одновременно с подачей жалобы в PRS заявитель обязан направить копию подписанной жалобы в школьный округ, школу или государственное учреждение, действия которого обжалуются. Если жалоба подана через онлайн-форму PRS, копия жалобы и все загруженные документы будут автоматически отправлены в указанную заявителем организацию.

**(d) Конфиденциальность и доступ третьих лиц к информации**

Информация, связанная с предоставленными в PRS жалобами, хранится в электронной базе данных, и лица, имеющие доступ к этой электронной базе данных, обязаны соблюдать [Правила разграничения доступа и требования к защищенности информации Содружества шт. Массачусетс](https://www.mass.gov/handbook/enterprise-information-security-policies-and-standards).

После получения жалобы представители PRS могут связаться как с заявителем, так и со стороной, против которой подана жалоба, чтобы понять роль участвующих сторон и их полномочия на получение персональных данных, с помощью которых можно установить личность ученика.

Представители PRS не передают персональные данные, с помощью которых можно установить личность ученика, третьей стороне без разрешающего передачу таких данных письменного согласия или других документов, предоставляющих третьей стороне доступ к, как правило, защищенной (например, постановлением суда) информации.

Если третье лицо или организация подает жалобу от имени указанного ученика без письменного согласия на передачу его защищенных данных, представители PRS запросят разрешение на передачу таких данных у родителя/опекуна или самого ученика по мере необходимости.

Если третье лицо или организация подает жалобу от имени конкретного ученика или группы учеников без письменного согласия или другого документа, разрешающего передачу персональных данных, с помощью которых можно установить личность ученика, заявитель получит корреспонденцию и решение (решения) PRS без личных данных, позволяющих установить личность ученика. Иногда удаление таких данных может оказаться недостаточным для защиты персональных данных ученика. В таком случае представители PRS могут принять решение об отказе в предоставлении копии своего решения или переписке с указанным в жалобе третьим лицом. Такие случаи рассматриваются представителями PRS в индивидуальном порядке. Даже в случае невозможности вынести письменное решение в адрес третьей стороны жалобы, представители PRS всё равно рассмотрят жалобу, вынесут письменное решение относительно каждого утверждения и опишут факты, выводы, причины принятия окончательного решения и все корректирующие мероприятия, которые будут сочтены необходимыми.

**(e) Требования к оформлению**

Заявитель **не** обязан предоставлять заявление, заверенное нотариально или в судебном порядке, или документ юридически заверенный иным образом. Однако жалобы по вопросам специального образования необходимо предоставлять в письменном виде, подписаны заявителем либо в электронном виде с помощью онлайн-формы PRS, либо путем предоставления письменного документа с подписью. Хотя использование формы PRS не является обязательным, жалоба должна содержать следующую информацию, чтобы ее приняли к рассмотрению:

1. Утверждение о том, что представители округа, школы или государственного учреждения не соблюдают федеральные или государственные законы/правила в области специального образования, и что предполагаемое несоблюдение произошло не ранее чем за 1 (один) год до момента подачи письменной жалобы.
2. Помимо утверждения в жалобе должны содержаться соответствующие доказательства.
3. Подпись и контактная информация заявителя. А также
4. В жалобе на отдельного ученика необходимо указать следующее:
   1. ФИО и адрес проживания ребенка.
   2. Название школы, в которой учится ребенок.
   3. В случае отсутствия у ребенка или подростка постоянного места жительства (в смысле Закона МакКинни-Венто об оказании помощи бездомным (42 USC § 11434a (2)), доступные контактные данные ребенка и название школы, которую он посещает.
   4. Описание характера проблемы ученика, включая связанные с проблемой факты.
   5. Предлагаемое решение проблемы в том объеме, который известен и доступен стороне на момент подачи жалобы.

Помимо вышеуказанной **обязательной** информации, в рамках процедуры получения и рассмотрения жалоб PRS также необходимо предоставить определенную **необязательную** информацию. К такой информации, в частности, относятся предпочитаемые местоимения заявителя, текущая учебная программа соответствующего ученика (например, общеобразовательная, домашнее обучение и т.д.), название школы, в которой учился ученик во время возникновения проблемы, если она отличается от нынешней школы, и желает ли заявитель представить документы в доказательство заявления (заявлений). Хотя эта информация помогает процессу рассмотрения жалобы, заявитель не обязан ее предоставлять (она не является обязательной).

**(f) Срок подачи жалобы по вопросам специального образования**

Предоставляемая PRS жалоба должна содержать утверждение о том, что округ, школа или государственное учреждение не соблюдают федеральные или государственные законы/правила в области специального образования, и что предполагаемое несоблюдение произошло не ранее чем за 1 (один) календарный год до момента подачи письменной жалобы. См. 34 C.F.R. § 300.153. Заявитель может, но **не** обязан, включать ссылки на конкретные документы, законы или нормативно-правовые акты штата или федеральных законов о специальном образовании.

Обратите внимание, что для предоставления Департаменту полной картины произошедшего, PRS может получить и рассмотреть информацию, выданную ранее, чем за год до представления жалобы.

**(g) Дата получения жалобы**

Специалисты PRS определят дату подачи жалобы для всех сроков следующим образом:

1. В рабочее время: Если жалоба получена в рабочее время (с 08:45 до 17:00 в рабочие дни), с точки зрения определения сроков всех составляющих заявления она будет считаться полученной в тот же день.
2. В нерабочее время: Если жалоба получена в нерабочее время (после 17:00, в выходные или праздничные дни), она считается полученной на следующий рабочий день.

**(h) Попытки разрешения спорных вопросов в период рассмотрения жалобы**

Сторонам конфликта рекомендуется не прекращать совместную работу по разрешению спорных вопросов до, во время и после подачи жалобы в PRS. В некоторых случаях сторонам может быть полезно обратиться в Комиссию по рассмотрению апелляций по вопросам специального образования (BSEA) для получения других вариантов разрешения спорных вопросов, включая привлечение посредника, совещание группы разработчиков индивидуальной программы обучения (ИПО или IEP) и организацию слушаний в рамках надлежащего рассмотрения обращения. Дополнительную информацию см: <https://www.mass.gov/orgs/bureau-of-special-education-appeals>.

**(i) Полномочия/юрисдикция PRS**

Специалисты PRS имеют право рассматривать обвинения, основания для которых возникли не ранее чем за 1 (один) календарный год до момента поступления жалобы. Такие обвинения могут включать в себя утверждение о том, что государственное учреждение нарушило требования раздела «B» IDEA, нормативно-правовых актов, регулирующих порядок реализации этих положений, или законов / нормативно-правовых актов штата в сфере специального образования. Некоторые примеры рассматриваемых PRS обвинений (список не полный):

* Заявитель оспаривает решение государственного учреждения о соответствии установленным требованиям.
* Обжалование процедурных вопросов и вопросов, связанных с реализацией требований.
* Утверждение об отказе округом или государственным учреждением в надлежащем бесплатном государственном образовании (FAPE), в том числе если заявитель добивается возмещения расходов на обучение или помещения в частную школу за государственный счет от имени отдельного ученика.
* Утверждение о том, что школьный округ или государственное учреждение отказали в надлежащем бесплатном государственном образовании (FAPE) отдельному ребенку или группе детей в соответствии с разделом «B» IDEA.

PRS вправе рассматривать обвинения, касающиеся отдельного ученика или группы учеников. Кроме того, представители PRS устанавливают, имеет ли Бюро полномочия для рассмотрения отдельных или всех содержащихся в жалобе утверждений. Те обвинения, на которые не распространяются полномочия PRS, рассматриваться представителями PRS не будут. Если полномочия PRS не распространяются на определенное утверждение или определенные утверждения из жалобы, представитель PRS направит вовлеченным сторонам письменное уведомление с объяснением причины (причин) отказа от рассмотрения соответствующего утверждения или соответствующих утверждений. Если полномочия PRS распространяются на отдельные, но не все, выдвинутые в жалобе обвинения, представитель PRS направит письменное уведомление, в котором укажет неохваченные обвинения, причину (причины) отказа в рассмотрении, а также те обвинения, которые PRS будет рассматривать, поскольку они подпадают под полномочия Бюро.

С дополнительной информацией относительно порядка рассмотрения жалоб органами штата можно ознакомиться в соответствующих рекомендациях [Управления по вопросам реализации программ специального образования Департамента образования США](https://sites.ed.gov/idea/idea-files/osep-memo-and-qa-on-dispute-resolution/): <https://sites.ed.gov/idea/idea-files/osep-memo-and-qa-on-dispute-resolution/>

**(j) Порядок рассмотрение жалобы**

Представители PRS рассмотрят жалобу на соответствие всем требованиям и определят наличие в ней обвинений в несоблюдении требований или необходимость предоставить дополнительную информацию. Если жалоба соответствует критериям, изложенным в разделе III(1)(e)-(f) настоящего документа, и полномочиям PRS, в соответствии с разделом III(1)(i) настоящего документа, представители PRS приступят к рассмотрению.

Если заявитель не предоставил всю необходимую информацию, специалист PRS попытается связаться с заявителем, чтобы обсудить проблемы, собрать дополнительную информацию и попросить предоставить недостающие сведения. Если требуемая информация не будет предоставлена в PRS в течение десяти (10) рабочих дней, жалоба будет закрыта. Если жалоба закрыта из-за отсутствия всей необходимой информации, заявитель может подать новую жалобу с требуемой информацией, которая будет подлежать рассмотрению в новые сроки, с учетом новой даты отправления.

Представители PRS, по своему усмотрению, могут административно объединить несколько жалоб, если они касаются одних и тех же сторон и поданы в близкие друг к другу даты. Представитель PRS надлежащим образом уведомит соответствующие стороны о подобном объединении жалоб.

**(k) Сроки рассмотрения**

PRS выносит письменное решение в течение 60 календарных дней после получения жалобы по вопросам специального образования. Однако PRS вправе продлить срок рассмотрения таких жалоб в следующих случаях:

1. Стороны решают принять участие в финансируемом государством процессе урегулирования спора и письменно соглашаются продлить срок рассмотрения жалобы, чтобы организовать такой процесс.
2. В отношении конкретной жалобы существуют исключительные обстоятельства, требующие продления, определяемые PRS в каждом конкретном случае.
   1. К таким обстоятельствам относятся: стихийные бедствия, непредвиденные обстоятельства или события, характерные только для данной жалобы, существенно снижающие способность PRS рассматривать жалобу или Сторон принимать полноценное участие в этом процессе.

Если, из соображений целесообразности, специалист PRS решит продлить срок рассмотрения жалобы (изначально: 60 дней) из-за исключительных обстоятельств конкретной жалобы, он направит сторонам письменное уведомление о продлении срока, с указанием причин продления и новой предполагаемой датой выдачи письменного решения PRS.

За исключением вышеупомянутых 60 дней для рассмотрения жалобы, любые связанные с жалобой сроки, включая сроки представления внутреннего отчета, опровержения или корректирующих мероприятий, определяются на усмотрение представителя PRS. Все корректирующие мероприятия должны быть завершены в кратчайшие сроки, но не позднее, чем через год после выявления несоответствия.

**(I) Отзыв жалобы**

Заявитель может отозвать свою жалобу в любое время до вынесения решения, для чего необходимо связаться с назначенным специалистом PRS.

**(m) Организация рассмотрения и запрос о представлении внутреннего отчета**

Если жалоба соответствует требованиям III(1)(e)-(f) и (i) настоящего документа, представители PRS организовывают независимое рассмотрение, получают и изучают всю необходимую информацию, включая:

* В соответствии с 34 C.F.R. § 300.152(a)(2) представители PRS предоставят заявителю возможность представить дополнительную информацию, устно или письменно, относительно содержащихся в жалобе утверждений. При этом специалист PRS свяжется с заявителем, чтобы обсудить его видение проблем и собрать дополнительную информацию. Если представитель PRS получает от заявителя дополнительную информацию, которая может изменить объем расследования (т. е. новое утверждение (утверждения) о несоответствии) по сравнению с первоначально определенным объемом, специалист PRS может включить новое утверждение (новые утверждения) в объем проводимого расследования или порекомендовать заявителю направить в PRS новую жалобу, по своему усмотрению. Если представитель PRS расширяет текущий объем расследования новым утверждением (новыми утверждениями), он уведомит об этом сторону, против которой подана жалоба (например, в запросе на представление внутреннего отчета).
* PRS предоставит государственному учреждению возможность ответить на жалобу, включая как минимум:

(i) предложения представителей государственного учреждения по урегулированию жалобы; и

(ii) возможность для подавшего жалобу родителя и государственного учреждения добровольно приступить к урегулированию спора при участии посредника в соответствии с 34 C.F.R. § 300.506.

* Представитель PRS может провести расследование на месте.
* Представитель PRS может организовать собеседование(я).
* Представитель PRS может рассмотреть имеющиеся в Департаменте данные и информацию, касающуюся выдвинутых обвинений.
* Представитель PRS может направить запрос о представлении внутреннего отчета (RLR), который представляет собой письмо, направляемое Департаментом стороне, против которой подана жалоба, предоставляющее этой стороне возможность ответить на жалобу, представить предложение по разрешению жалобы (если она решит это сделать) и предоставить сторонам возможность добровольно принять участие в процессе урегулирования спора с посредником в соответствии с 34 C.F.R § 300.152(a)(3). RLR также может содержать запрос о предоставлении конкретной информации или документации, которая может помочь Департаменту в расследовании указанных в жалобе проблем.
* В направляемом PRS RLR указывается дата, к которой получатель должен ответить. Однако специалист PRS может согласиться на альтернативную дату ответа.
* В ответ на RLR его получатель обязан предоставить так называемый внутренний отчет, Копию которого, вместе с соответствующей документацией, обязан получить заявитель. При этом, предоставляемый заявителю внутренний отчет может потребовать редактирования для защиты персональных данных третьих лиц. Если представители школьного округа, школы или государственного учреждения признают несоответствие применимым требованиям, они могут предложить на рассмотрение PRS план корректирующих мероприятий. Однако независимое решение относительно каждого несоответствия и необходимого плана корректирующих мероприятий выносит представитель PRS.

Если, в ходе расследования PRS жалобы относительно конкретного ученика, представитель PRS выявит потенциальное системное несоответствие (например, проблемы, затрагивающие классы, школы или весь округ), он организует расследование выявленных системных проблем и предоставит стороне возможность ответить.

**(n) Опровержение**

В течение семи (7) календарных дней после того, как представители округа, школы или государственного учреждения направляют заявителю свой внутренний отчет, заявитель может, но не обязан, представить его опровержение, которое может быть представлено в различных формах, включая электронную почту, письмо, телефонный звонок или предоставление дополнительных документов. При отсутствии внутреннего отчета округа, школы или государственного учреждения, представитель PRS проинформирует заявителя о крайнем сроке представления дополнительной информации. Копия каждого письменного опровержения должна быть направлена стороне, против которой была подана жалоба.

**(o) Возможные дальнейшие запросы о предоставлении информации**

Представители PRS рассматривают всю имеющую отношение к жалобе информацию. В ходе расследования представитель PRS определит необходимость в предоставлении дополнительной информации или документации одной или обеими сторонами. Представитель PRS определяет, какая информация необходима для проведения полного и независимого расследования содержащихся в жалобе утверждений и выясняет, имели ли место нарушения федеральных законов или нормативно-правовых актов штата о специальном образовании.

Хотя представитель PRS обязан рассмотреть всю связанную с расследованием жалобы информацию, он может по своему усмотрению не рассматривать информацию, представленную с опозданием или несвоевременно.

**(p) Решение**

В соответствии с 34 CFR § 300.152(a)(4), специалист PRS рассмотрит всю сопряженную информацию и вынесет независимое решение о том, нарушил ли школьный округ, школа или государственное учреждение федеральные или государственные законы / нормативно-правовые акты в области специального образования.

По окончании расследования представитель PRS выносит письменное решение с результатами рассмотрения каждого утверждения и выводами, заключениями и причинами принятия окончательного решения. Письменное решение будет предоставлено заявителю на английском языке и, при необходимости, может быть переведено на предпочитаемый заявителем язык.

Представитель PRS выдаст заключение о **соответствии** округа, школы или государственного учреждения применимым положениям федеральных законов или нормативно-правовых актов штата в сфере специального образования, что будет указано в письменном решении. Каждая сторона, как правило, получает копию письменного решения, с помощью которого стороны также извещаются о прекращении рассмотрения жалобы.

Представитель PRS выдает заключение о **несоответствии** округа, школы или государственного учреждения применимым требованиям федеральных законов или нормативно-правовых актов штата в сфере специального образования.

**(q) Корректирующие мероприятия**

В соответствии с заключением Департамента о несоответствии, представитель PRS может потребовать от округа, школы или государственного учреждения выполнить корректирующие мероприятия. PRS обладает широкими полномочиями по определению корректирующих мероприятий, необходимых для устранения несоответствия, выявленного по результатам рассмотрения конкретной жалобы. Корректирующие мероприятия разрабатываются для устранения несоответствующего порядка, правила или процесса предоставления ученику необходимых средств защиты или и того, и другого, и должны быть направлены на:

(1) предоставление соответствующих услуг, включая корректирующие мероприятия, необходимые для удовлетворения потребностей ребенка (например, компенсирующие услуги или денежное возмещение); и

(2) надлежащее предоставление услуг в будущем каждому ученику с ограниченными возможностями.

Корректирующие мероприятия могут включать, в частности, обучение персонала, дополнительные требования к отчетности, изменения правил, денежные вознаграждения и компенсирующие услуги. Если специалисты PRS установили несоответствие в результате рассмотрения жалобы, связанной с отдельным учеником, корректирующие мероприятия могут включать в себя анализ показателей (например, анализ записей и т. д.) аналогичных учеников, чтобы определить необходимость дальнейшего системного вмешательства со стороны Департамента.

В некоторых случаях специалист PRS может потребовать от округа, школы или государственного учреждения дополнительные отчеты или результаты наблюдений для обеспечения полного выполнения соответствующих мероприятий и дальнейшего непрерывного контроля. Специалист PRS определяет необходимые корректирующие мероприятия в каждом конкретном случае. Для принятия решения о корректирующих мероприятиях специалист PRS рассматривает характер и масштаб несоответствия, воздействие на ученика (учеников) и шаги, необходимые для достижения соответствия и надлежащего предоставления услуг каждому ученику с ограниченными возможностями в будущем. Для определения средств правовой защиты ученика специалист PRS рассматривает, по своему усмотрению, вопрос о том, было ли ученику отказано в FAPE, каков был объем пропущенных услуг и препятствовал ли этот факт эффективному прогрессу ученика в период выявленного несоответствия.

Если округ, школа или государственное учреждение признает несоответствие и предлагает план корректирующих мероприятий, специалист PRS может, после независимого установления факта несоответствия, принять, изменить или отклонить предложенные корректирующие мероприятия или применить другие корректирующие мероприятия, которые сочтет необходимыми. Если специалист PRS примет предложенные корректирующие мероприятия и установит, что они были выполнены, в решении PRS будет содержаться заключение о несоответствии и уведомление о закрытии дела.

Все корректирующие мероприятия должны быть выполнены в кратчайшие сроки, но не позднее, чем через 1 год после выявления специалистом PRS несоответствия. 34 C.F.R. §300.600(e).

Представители округов, школ или государственных учреждений обязаны представлять описания результатов выполнения каждого корректирующего мероприятия в установленные сроки по адресу [PRSCAP@doe.mass.edu](mailto:PRSCAP@doe.mass.edu). Администрация PRS назначит специалиста PRS для проверки и определения того, выполнил ли округ, школа или государственное учреждение указанное в заключении корректирующие мероприятие. В рамках рассмотрения корректирующих мероприятий специалист PRS может содействовать консультациями, помочь с организацией переговоров, издавать приказ(ы) или дополнительные корректирующие мероприятия, а также предпринимать другие действия, необходимые для достижения соответствия. После того как специалист PRS определит, что округ, школа или государственное учреждение достигли полного соответствия с требуемыми корректирующими мероприятиями, PRS выдает письмо о завершении рассмотрения жалобы с описанием соответствующих корректирующих мероприятий и порядком их реализации округом, школой или государственным учреждением.

**(r) Доступ сторон к информации в ходе рассмотрения**

В обязанности PRS входит рассмотрение жалоб, сбор соответствующих доказательств и определение того, нарушил ли школьный округ, школа или государственное учреждение федеральные или государственные законы и правила в области специального образования. **Федеральные правила IDEA не требуют, чтобы специалисты PRS давали одной стороне жалобы возможность ознакомиться с материалами, представленными другой стороной.** Однако специалисты PRS, *как правило*, требуют, чтобы обе стороны получали такую информацию, если она предоставляется в PRS:

* Жалоба, поступающая в PRS со всеми дополнительными документами.
* Внутренний отчет округа, школы или государственного учреждения.
* Дополнительная документация, которая, по мнению PRS, оказывает существенное влияние на решение, и которая недоступна другой стороне.
* Опровержение заявителя.
* Окончательные отчеты о корректирующих мероприятиях и соответствующие материалы, если специалист PRS не указал иное.

По всем вопросам относительно предоставления информации во время рассмотрения жалобы, обращайтесь к представителю PRS, рассматривающему ваше дело.

**(s) Окончательность решения**

Решения PRS являются окончательными и обжалованию не подлежат. Однако одна из сторон или обе стороны могут обратиться за организацией встречи с посредником или процессуальных слушаний через BSEA по тем же вопросам, которые рассматриваются в PRS. Такое слушание является новым делом, а не пересмотром решения PRS. При этом решение BSEA об организации такого слушания будет обязательным для сторон и может быть обжаловано.

Если одна из сторон полагает, что описанные в заключении PRS выводы противоречат документам, предоставленным PRS в ходе рассмотрения, сторона может уведомить об этом PRS в письменной форме в течение 10 (десяти) календарных дней с даты выдачи письменного решения. Специалист PRS может принять решение о корректировке окончательного решения в части результатов рассмотрения фактов, которые противоречат материалам дела и влияют на результаты.

В запросе на корректировку фактов необходимо:

* определить факт с указанием соответствующего номера страницы и раздела окончательного решения, а также указать места **в документации и информации, представленной в ходе рассмотрения**, где имеются противоречия.
* объяснить, почему сторона считает, что вывод о факте является противоречивым.
* указать, как противоречивый факт влияет на результаты и выводы.

Запросы на корректировку, не полученные в течение десяти (10) календарных дней с момента принятия окончательного письменного решения или не содержащие вышеуказанной информации, к рассмотрению PRS не принимаются.

Представитель PRS рассмотрит запрос на корректировку, чтобы определить действия, которые необходимы и уместны в данных обстоятельствах, если таковые имеются. Хотя этот процесс может длиться более шестидесяти (60) дней после первоначальной подачи жалобы, PRS не будет задерживать выполнение корректирующих мероприятий, определенных в окончательном письменном решении PRS.

**(t) Порядок привлечения посредника в процессе обжалования решений в сфере специального образования**

Сторонам рекомендуется совместно работать над разрешением спорных вопросов. В соответствии с нормами федерального законодательства в сфере специального образования, для разрешения споров необходимо предусмотреть добровольный процесс привлечения посредника. Даже при наличии жалобы в сфере специального образования, стороны могут согласиться на добровольное привлечение посредника с помощью BSEA. *Если стороны соглашаются привлечь посредника через BSEA по вопросам, которые также являются предметом одновременно рассматриваемой PRS жалобы, сторонам рекомендуется уведомить BSEA и PRS о привлечении посредника BSEA и рассмотрении жалобы специалистом PRS.*

Если выдвинутое в жалобе обвинение является предметом привлечения посредника BSEA, представитель PRS попросит стороны добровольно согласиться на продление сроков рассмотрения жалобы с целью рассмотрения этих обвинений представителями PRS.

* Если обе стороны **согласны** продлить сроки рассмотрения представленной в PRS жалобы для привлечения посредника, процесс рассмотрения жалобы будет приостановлен. В то время, пока процесс рассмотрения жалобы PRS приостановлен по соглашению сторон, специалист PRS будет постоянно наблюдать за процессом разрешения спора при помощи посредника и возобновить рассмотрение, если стороны не смогут с помощью посредника урегулировать обвинения, указанные в предоставленной в PRS жалобе. Специалист PRS может попросить стороны предоставить информацию относительно привлечения посредника, например, о запланированной дате встречи. После такой встречи специалист PRS свяжется со сторонами, чтобы определить, были ли разрешены указанные в жалобе обвинения, и тогда все оставшиеся неразрешенными обвинения будут рассмотрены в соответствии с положениями данного документа.
* Если стороны **не согласны** продлить сроки рассмотрения представленной в PRS жалобы для привлечения посредника, специалист PRS продолжит ее рассмотрение и вынесет окончательное письменное решение в соответствии с 34 C.F.R.  [§](https://www.law.cornell.edu/cfr/text/34/300.507) 300.152(a) и (b)(1)(i).

Если округ, школа или государственное учреждение и заявитель решают все или часть выдвинутых в жалобе обвинений, заявитель может отозвать жалобу или отдельные содержащиеся в ней утверждения. Представитель PRS может закрыть жалобу по просьбе заявителя, за исключением случаев наличия заключения и выводов о несоответствии или возникновения других обстоятельств, требующих дальнейших действий со стороны PRS. Однако специалист PRS может действовать по своему усмотрению для решения системных несоответствий или вопросов, которые не были решены посредством привлечения посредника.

**(u) Процессуальные слушания в рамках рассмотрения жалоб по вопросам специального образование**

Во исполнение 34 C.F.R. [§](https://www.law.cornell.edu/cfr/text/34/300.507) 300.152(c)(1), специалист PRS обязан приостановить рассмотрение всех указанных в жалобе вопросов, которые также являются предметом параллельного процессуального слушания BSEA, до завершения такого слушания.

* Если в представленной в PRS жалобе содержатся утверждения о нарушениях, которые **не рассматриваются** на слушаниях BSEA, такие утверждения должны быть рассмотрены в течение 60 дней с учетом допустимых продлений.
* Если все выдвинутые в представленной в PRS жалобе обвинения также являются предметом запроса на организацию слушаний BSEA, специалист PRS обязан отложить рассмотрение такой жалобы до тех пор, пока BSEA не вынесет окончательное решение, или пока слушания не завершатся иным образом.

На время приостановки процесса рассмотрения представленной в PRS жалобы или любого указанного в нем утверждения по причине организации процессуальных слушаний BSEA, специалист PRS будет контролировать состояние рассмотрения дела BSEA и возобновит процесс рассмотрения в PRS неразрешенных в BSEA утверждений. После завершения слушаний в BSEA специалист PRS определит, были ли поднятые в представленной PRS жалобе вопросы, рассмотрение которых было приостановлено на время слушаний, рассмотрены в ходе этих слушаний. Если отдельные вопросы остались нерешенными, специалист PRS возобновит их рассмотрение.

Во исполнение 34 C.F.R. § 300.152(c)(2)(i), если в ходе процессуальных слушаний с участием тех же сторон сотрудник BSEA вынес решение по какому-либо вопросу, такое решение является обязательным, а PRS соответствующий вопрос более не рассматривает.

**(v) Запрещенные ответные меры**

Ответные меры могут принимать форму запугивания, угроз, принуждения или дискриминации. Сторона, считающая, что школьный округ, школа или государственное учреждение применяют ответные меры, должна обратиться в PRS.

Управление по гражданским правам (OCR) Департамента образования США уполномочено обеспечивать соблюдение законного права на свободу от преследований в соответствии с федеральными законами о гражданских правах, запрещающими дискриминацию по признаку инвалидности, полу, расе, цвету кожи, возрасту и национальному происхождению. Жалобы относительно применения ответных мер за подачу жалобы можно также направить в OCR по адресу:

Бостонское представительство Управления по гражданским правам  
Департамента образования США  
5 Post Office Square, 8th Floor  
Boston, MA 02109-3921

Телефон: 617-289-0111  
ФАКС: 617-289-0150; телетайп: 877-521-2172  
Эл. почта: [OCR.Boston@ed.gov](mailto:OCR.Boston@ed.gov%20)

**(w) Жалобы относительно учащихся частных школ за частный счет**

В некоторых случаях сотрудник частной школы может подать в PRS жалобу на выполнение местным образовательным учреждением определенных требований федерального закона о специальном образовании в части справедливого обслуживания учащихся частных школ с ограниченными возможностями, обучение которых организовано их родителями. Сотрудник частной школы может подать жалобу в PRS относительно того, что представители местного образовательного учреждения не выполнили требования по выявлению учащихся частных школ, обучение которых организовано их родителями, которые имеют право на получение соразмерных услуг, не организовали содержательные и своевременные консультации или не учли в плане предоставления услуг мнение представителей частной школы. Для получения дополнительной информации см. 34 C.F.R. § 300.136.

**(x) Общий надзор Департамента**

Представители DESE осуществляет [общий надзор](https://www.doe.mass.edu/sped/) в соответствии с частью «В» IDEA. В рамках обязанностей по общему надзору представители DESE предоставляют консультационную помощь и следят за выполнением части «B» IDEA, соответствующих норм, законов и нормативно-правовых актов в сфере специального образования шт. Массачусетс.Представители Департамента используют информацию, собранную представителями PRS в ходе консультаций и рассмотрения жалобы, для осуществления общего надзора, в том числе для проведения комплексной экспертизы вызывающих доверия заявлений.

1. **Глоссарий терминов**

Ниже приводятся толкования отдельных терминов, используемых в данном документе.

1. **Комиссия по рассмотрению апелляций по вопросам специального образования** **(BSEA)** — это отдельная от PRS организация, организовывающая процессуальные слушания и выносит постановления и решения по вопросам, связанным с удовлетворением критериев, оценкой, условиями обучения, индивидуальными программами обучения (ИПО или IEP), предоставлением специального образования и процедурными средствами защиты учеников с ограниченными возможностями. Дополнительную информацию о BSEA можно найти на сайте: https://www.mass.gov/orgs/bureau-of-special-education-appeals.
2. **Заявитель** — это лицо или организация, подающая жалобу в PRS.
3. **Процесс приема жалобы (или прием)** подразумевает [типовой бланк заявления](https://www.doe.mass.edu/prs/intake/default.html) PRS или другой документ, используемый для подачи жалобы в PRS. Жалобы принимаются в соответствии с требованиями, изложенными в III(1)(e)-(f) данного документа.
4. **Согласие** означает информированное письменное разрешение.
5. **План корректирующих мероприятий («ПКМ»)** — это часть окончательного решения PRS о несоответствии, который указывает округу, школе или другой организации, какие действия необходимо предпринять для соответствия юридическим требованиям. Специалист PRS может потребовать от округа, школы или государственного учреждения выполнить определенные мероприятия или предпринять определенные шаги для устранения фактов несоблюдения нормативно-правовых актов, описанных в заключении PRS.
6. **День** означает календарный день, если не указано иное в соответствии с 34 C.F.R. § 300.11.
7. **Департамент** означает Департамент начального и среднего образования шт. Массачусетс.
8. **Заключение о соответствии** выносится, когда представитель PRS установил, что школьный округ, школа или государственное учреждение соответствует требованиям законодательства.
9. **Заключение о несоответствии** выносится, когда представитель PRS установил, что школьный округ, школа или государственное учреждение не соответствовал или не соответствует требованиям законодательства.
10. **Жалобы по общеобразовательным вопросам** — это жалобы, которые не подпадают под определение жалоб по вопросам специального образования, но связанные с организацией финансируемого государством образования в школьном округе, школе или другого получателя государственных или федеральных средств.
11. **Закон об образовании лиц с ограниченными возможностями (IDEA)** — это федеральный закон, обеспечивающий защиту учеников с ограниченными возможностями, включая право на получение надлежащего бесплатного государственного образования (FAPE) в среде с наименьшим количеством ограничений (LRE), но не ограничиваясь этим. IDEA предусматривает обязательное наличие государственной системы подачи жалоб в Департамент для разрешения споров, касающихся соблюдения мер защиты, изложенных в части «B» IDEA и сопутствующих нормативно-правовых актах. В соответствии с федеральными нормами в части реализации части «В» IDEA, Департамент обязан рассматривать жалобы по вопросам специального образования, поданные любым лицом или организацией, в том числе из других штатов, которые содержат всю необходимую информацию в соответствии с [34 C.F.R. §§300.151](https://sites.ed.gov/idea/regs/b/b/300.151) - [300.153](https://sites.ed.gov/idea/regs/b/b/300.153)*.*
12. **Внутренний отчет** — это документ, подготовленный стороной, против которой была подана жалоба, в котором официально рассматриваются изложенные в жалобе обвинения, и который направляется в Департамент.
13. **Стороны** — это отдельные лица или организации, которые подают жалобы в PRS, а также школьные округа, школы или государственные учреждения, против которых подаются жалобы.
14. **Ученик/учащийся частной школы, обучение которого организовано родителями** (только в рамках этого документа) — это ученик частной школы на территории шт. Массачусетс, стоимость обучения которого оплачивается в частном порядке, или который находится на домашнем обучении. Это означает, что обучение такого ученика (при необходимости) оплачивают родители, опекуны или другие лица/организации, а не школьный округ или государственное учреждение. Такое определение не распространяется на учеников, соответствующих требованиям Департамента частных школ для специального образования или учащихся по разработанной группой ИПО.
15. **PRS** означает Бюро разрешения проблем Департамента, которое представляет собой отдел Департамента, отвечающий за рассмотрение жалоб от населения в соответствии с настоящим порядком.
16. **Специалист PRS** — это сотрудник Департамента, отвечающий на вопросы и рассматривающий жалобы и факты несоблюдения требований, а также предоставляющий общественности и школьным округам информацию о требованиях к качеству образования.
17. **Государственное учреждение** (только в рамках этого документа) включает в себя местные образовательные организации (LEAs), Департамент как государственную образовательную организацию (SEA), а также другие организации, соответствующие критериям 34 C.F.R. § 300.33.
18. **Опровержение** (только в рамках этого документа) означает ответ заявителя на внутренний отчет. Заявитель может, но не обязан предоставлять опровержение в PRS.
19. **Запрос о представлении внутреннего отчета (RLR)** — это письмо, выданное PRS в процессе рассмотрения жалобы и адресованное стороне, против которой подана жалоба. Запрос о представлении внутреннего отчета дает стороне возможность ответить на жалобу, представить предложение по урегулированию жалобы (на свое усмотрение) и предоставить сторонам возможность добровольно начать процесс привлечения посредника. Запрос о представлении внутреннего отчета также может содержать запрос о предоставлении конкретной информации или документации, которая может помочь Департаменту в расследовании указанных в жалобе проблем.
20. **Ответные меры** (только в рамках этого документа) означают любую форму запугивания, угроз, принуждения или дискриминации, направленную на человека, воспользовавшегося своими законным правом подачи жалобы в PRS.
21. **Школьный округ** или **округ** (только в рамках этого документа) включает в себя государственную школу, школьный округ, виртуальную школу Содружества или частную школу.
22. **Школа** (только в рамках этого документа) может означать государственную школу, образовательный кооператив, частную школу, программу или учреждение специального образования, соответствующую требованиям Департамента.
23. **Специальное образование** означает специально разработанный план обучения для удовлетворения уникальных потребностей ученика или сопутствующие услуги, необходимые для изучения общеобразовательного учебного плана, и включает программы и услуги, изложенные в законах и нормах штата и федерального законодательства о специальном образовании.
24. **Жалоба по вопросам специального образования** — это письменная, подписанная жалоба, соответствующая положениям III(1)(e)-(f) данного документа, в которой содержатся утверждения о том, что государственная школа, школьный округ, соответствующая требованиям Департамента частная школа специального образования, образовательное учреждение, Департамент или другой получатель государственных или федеральных средств нарушили часть «B» IDEA, не соответствуют правилам, законам или нормам штата в сфере специального образования, правилам или процедурам специального образования по отношению к отдельному ученику или группе учеников.
25. **Привлечение посредника в сфере специального образования** — это добровольный процесс разрешения споров в сфере специального образования, который организовывает BSEA, когда подготовленный, беспристрастный посредник помогает сторонам разрешать споры и урегулировать проблемы. Дополнительную информацию о процессе привлечения посредника можно найти [на сайте](https://www.mass.gov/mediation-at-the-bsea) BSEA.
26. **Третье лицо** — это человек, который не является совершеннолетним учеником, родителем или законным опекуном ученика.